



PROCÈS-VERBAL D’UNE SÉANCE PUBLIQUE DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA VILLE DE LAVAL tenue le mercredi 10 janvier 2024 à 9 h en la salle du conseil de l’hôtel de ville, 3131, boulevard Saint-Martin Ouest, salle 120, Ville de Laval, à laquelle sont présents:

MM. Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, et Nicholas Borne ainsi que Mmes Sandra Desmeules et Christine Poirier, sous la présidence de M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, formant la totalité des membres du comité exécutif;

sont aussi présents:

M. Benoit Collette, directeur général;
Me Mélanie Gauthier, greffière adjointe.

CE-20240110-113

ACTE DE SERVITUDE EN FAVEUR DE LA VILLE - DANIEL CHARBONNEAU

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de M. Daniel Charbonneau, ses représentants, successeurs ou ayants droit, de consentir à la Ville pour la somme de 2 050 \$, une servitude temporaire, d'une durée de 18 mois, sur une partie du lot 1 612 242 du cadastre du Québec, d'une superficie de 34,6 mètres carrés, le tout tel que montré et décrit aux plan et description technique préparés par M. François Beauséjour, arpenteur-géomètre, le 13 juin 2023 sous le numéro 7386 de ses minutes, nécessaire afin de permettre l'installation de services temporaires d'égout et d'aqueduc;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1778236)
(SD-2023-6208)

CE-20240110-114

ACTE DE SERVITUDE EN FAVEUR DE LA VILLE - ROBERT PLOUFFE

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de M. Robert Plouffe, ses représentants, successeurs ou ayants droit, de consentir à la Ville pour la somme de 3 550 \$, une servitude temporaire, d'une durée de 18 mois, sur une partie du lot 1



612 247 du cadastre du Québec, d'une superficie de 63 mètres carrés, le tout tel que montré et décrit aux plan et description technique préparés par M. François Beauséjour, arpenteur-géomètre, le 13 juin 2023 sous le numéro 7386 de ses minutes, nécessaire afin de permettre l'installation de services temporaires d'égout et d'aqueduc;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1778236)
(SD-2023-6208)

CE-20240110-115

ACTE DE SERVITUDE EN FAVEUR DE LA VILLE - WADII
SAOUD ET TIMEA EDINA IVACSON

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de M. Wadii Saoud et Mme Timea Edina Ivacson, leurs représentants, successeurs ou ayants droit, de consentir à la Ville pour la somme de 5 350 \$, une servitude temporaire, d'une durée de 18 mois, sur une partie du lot 1 612 266 du cadastre du Québec, d'une superficie de 85 mètres carrés, le tout tel que montré et décrit aux plan et description technique préparés par M. François Beauséjour, arpenteur-géomètre, le 13 juin 2023 sous le numéro 7386 de ses minutes, nécessaire afin de permettre l'installation de services temporaires d'égout et d'aqueduc;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1778236)
(SD-2023-6208)

CE-20240110-116

ACTE DE SERVITUDE EN FAVEUR DE LA VILLE - RAPHAEL
MEHDI SBAI ET DANIELE KIMBOO

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de M. Raphael Mehdi Sbai et Mme Daniele Kimboo, leurs représentants, successeurs ou ayants droit, de consentir



à la Ville pour la somme de 2 650 \$, une servitude temporaire, d'une durée de 18 mois, sur une partie du lot 1 612 884 du cadastre du Québec, d'une superficie de 40,6 mètres carrés, le tout tel que montré et décrit aux plan et description technique préparés par M. François Beauséjour, arpenteur-géomètre, le 13 juin 2023 sous le numéro 7386 de ses minutes, nécessaire afin de permettre l'installation de services temporaires d'égout et d'aqueduc;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1778236)
(SD-2023-6208)

CE-20240110-117

ACTE DE SERVITUDE EN FAVEUR DE LA VILLE - LILIANA ALEJANDRA AGUILAR GALINANES

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de Mme Liliana Alejandra Aguilar Galinanes, ses représentants, successeurs ou ayants droit, de consentir à la Ville pour la somme de 3 450 \$, une servitude temporaire, d'une durée de 18 mois, sur une partie du lot 1 613 252 du cadastre du Québec, d'une superficie de 38,2 mètres carrés, le tout tel que montré et décrit aux plan et description technique préparés par M. François Beauséjour, arpenteur-géomètre, le 13 juin 2023 sous le numéro 7386 de ses minutes, nécessaire afin de permettre l'installation de services temporaires d'égout et d'aqueduc;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1778236)
(SD-2023-6208)

CE-20240110-118

ACTE DE SERVITUDE EN FAVEUR DE LA VILLE - NICOLAS PARADIS-LOISELLE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'accepter l'offre de M. Nicolas Paradis-Loiselle, ses représentants, successeurs ou ayants droit, de consentir à la Ville pour la somme de 3 250 \$, une servitude temporaire, d'une durée de 18 mois, sur une partie du lot 1 613 253 du cadastre du Québec, d'une superficie de 36,6 mètres carrés, le tout tel que montré et décrit aux plan et description technique préparés par M. François Beauséjour, arpenteur-géomètre, le 13 juin 2023 sous le numéro 7386 de ses minutes, nécessaire afin de permettre l'installation de services temporaires d'égout et d'aqueduc;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1778236)
(SD-2023-6208)

CE-20240110-119

ACTE DE SERVITUDE EN FAVEUR DE LA VILLE - GUY BERTHELOT ET JOHANNE TRUDEL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de M. Guy Berthelot et Mme Johanne Trudel, leurs représentants, successeurs ou ayants droit, de consentir à la Ville pour la somme de 4 550 \$, une servitude temporaire, d'une durée de 18 mois, sur une partie du lot 1 613 242 du cadastre du Québec, d'une superficie de 71,5 mètres carrés, le tout tel que montré et décrit aux plan et description technique préparés par M. François Beauséjour, arpenteur-géomètre, le 13 juin 2023 sous le numéro 7386 de ses minutes, nécessaire afin de permettre l'installation de services temporaires d'égout et d'aqueduc;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1778236)
(SD-2023-6208)

CE-20240110-120

ACTE DE SERVITUDE EN FAVEUR DE LA VILLE - MVI IMMOBILIER INC.



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de MVI Immobilier inc., leurs représentants, successeurs ou ayants droit, de consentir à la Ville pour la somme de 5 850 \$, une servitude temporaire, d'une durée de 18 mois, sur une partie du lot 1 612 231 du cadastre du Québec, d'une superficie de 93,3 mètres carrés, le tout tel que montré et décrit aux plan et description technique préparés par M. François Beauséjour, arpenteur-géomètre, le 13 juin 2023 sous le numéro 7386 de ses minutes, nécessaire afin de permettre l'installation de services temporaires d'égout et d'aqueduc;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1778236)
(SD-2023-6208)

CE-20240110-121

ACTE DE SERVITUDE EN FAVEUR DE LA VILLE - SOPHIE BÉRARD ET JÉROME MORIN

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de Mme Sophie Bérard et M. Jérôme Morin, leurs représentants, successeurs ou ayants droit, de consentir à la Ville pour la somme de 9 140 \$, une servitude temporaire, d'une durée de 18 mois, sur une partie du lot 1 612 255 du cadastre du Québec, d'une superficie de 113,3 mètres carrés, le tout tel que montré et décrit aux plan et description technique préparés par M. François Beauséjour, arpenteur-géomètre, le 13 juin 2023 sous le numéro 7386 de ses minutes, nécessaire afin de permettre l'installation de services temporaires d'égout et d'aqueduc;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1778236)
(SD-2023-6208)

CE-20240110-122

CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense au montant de 39 840 \$, financée à même les sommes disponibles pour le paiement comptant des immobilisations, pour défrayer l'acquisition des servitudes temporaires sur une partie des lots 1 612 231, 1 612 242, 1 612 247, 1 612 255, 1 612 266, 1 612 884, 1 613 252, 1 613 253 et 1 613 242 du cadastre du Québec, nécessaires afin de permettre l'installation de services temporaires d'égout et d'aqueduc;

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1778236)
(SD-2023-6208)

CE-20240110-123

APROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance publique du comité exécutif tenue le mercredi 20 décembre 2023 à 9 h.

(SD-2023-6529)

CE-20240110-124

APROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance à huis clos du comité exécutif tenue le mercredi 20 décembre 2023 à 9 h 20.

(SD-2023-6529)

CE-20240110-125

DÉPÔT - DÉBOURSÉS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports de la trésorière des 27 novembre et 4 décembre 2023 ainsi que du 3 janvier 2024 concernant des déboursés de 31 618 309,65 \$.

(SD-2024-7)



CE-20240110-126	RECOMMANDATION AU CONSEIL - CESSION - CONTRAT SP-30379 RÉSOLU À L’UNANIMITÉ: de recommander au conseil d'approuver la cession du lot 2 du contrat SP-30379 par Gilles Lavoie et fils s.e.n.c. à G Lavoie & Fils inc., et ce, jusqu'à la fin prévue dudit contrat et selon le montant disponible entre le montant actuellement payé et facturé, moins le montant adjugé. (SD-2023-6201)
CE-20240110-127	APPEL D'OFFRES ANNULÉ - CONTRAT DOS-1593 RÉSOLU À L’UNANIMITÉ: d'annuler l'appel d'offres pour le contrat numéro DOS-1593 concernant l'acquisition et l'implantation d'un système de gestion des entraves. (SD-2023-6312)
CE-20240110-128	DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2076 RÉSOLU À L’UNANIMITÉ: de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les travaux de réhabilitation sans tranchée des conduites d'égouts sur diverses rues de la Ville de Laval; d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres. (SD-2023-6423)
CE-20240110-129	DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2186 RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:



de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour l'acquisition d'un dôme pour l'observation;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2023-6426)

CE-20240110-130

BAIL EN FAVEUR DE LA VILLE DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le bail à intervenir entre Ville de Laval et Hydro-Québec concernant la location de lots dans l'emprise des lignes électriques à des fins d'utilisation d'une piste cyclable ainsi qu'un écran végétal, entre les boulevards Saint-Martin Ouest et Lévesque Ouest, sur les lots 3 104 627, 4 429 154, 4 429 157, 3 303 635, 1 452 468, 1 451 977 et 3 303 635 du cadastre du Québec, pour une période de 5 ans, soit du 1er octobre 2020 au 30 septembre 2025, plus 2 périodes additionnelles de 5 années renouvelables automatiquement, et ce, selon les termes et conditions mentionnés dans ce bail;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1778250)
(SD-2023-6125)

CE-20240110-131

BAIL EN FAVEUR DE LA VILLE DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le bail à intervenir entre Ville de Laval et Hydro-Québec concernant la location de lots dans l'emprise des lignes électriques à des fins d'utilisation d'une piste cyclable, entre le poste Sainte-Rose et l'avenue des Terrasses, pour les lots 1 603 213, 1 603 209 et 1 871 061 du cadastre du Québec, pour une période de 5 ans, du 1er juin 2020 au 31 mai 2025, plus 2 périodes additionnelles de 5 années renouvelables automatiquement, et ce, selon les termes et conditions mentionnés dans ce bail;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.



(CT:1778502)
(SD-2023-6210)

CE-20240110-132

BAIL EN FAVEUR DE LA VILLE DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le bail à intervenir entre Ville de Laval et Hydro-Québec concernant la location de lots dans l'emprise des lignes électriques à des fins d'utilisation d'une piste cyclable, à partir de la rue Cunard et longeant le boulevard Industriel jusqu'à la rue Salaberry, pour les lots 4 190 855, 4 190 856, 1 230 115 et 1 469 413 du cadastre du Québec, pour une période de 5 ans, du 1er mai 2021 au 30 avril 2026, plus 2 périodes additionnelles de 5 années renouvelables automatiquement, et ce, selon les termes et conditions mentionnés dans ce bail;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1778486)
(SD-2023-6229)

CE-20240110-133

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-592

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat à Construction Caruso inc. pour les travaux d'isolation du toit et du nouveau plafond suspendu au centre de formation du Service de police situé au 2900, boulevard Saint-Martin Ouest, dans le cadre des travaux d'aménagements mineurs sur demande, et ce, jusqu'à concurrence d'un montant de 142 288,74 \$.

(CT:1780079)
(SD-2023-6520)

CE-20240110-134

DÉPENSE - RÈGLEMENT L-12986-F- CONTRAT DOS-592

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12986-F, un montant de 130 000 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 10 ans.

(CT:1780079)
(SD-2023-6520)



CE-20240110-135

LISTE DES BÉNÉFICIAIRES - SUBVENTIONS DE MOINS DE 5000 \$ - DÉCEMBRE 2023

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de prendre acte de la liste des bénéficiaires pour lesquels une aide financière de moins de 5 000 \$ a été versée par le Service de la culture, des loisirs, du sport et du développement social en décembre 2023, préparée par ce service le 4 janvier 2024.

(SD-2024-19)

À 9 h 14, tous les points ayant été considérés, M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, déclare la séance close.

M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif

Me Mélanie Gauthier, greffière adjointe